

ÉLITIS

Notice de pose

VINYLE LOURD SUR PAPIER / HEAVY DUTY VINYL ON PAPER

AVANT DE POSER LE PAPIER

- Vérifier sur chaque rouleau que les références et les bords sont identiques.
- Examiner chaque rouleau pour voir s'il existe des défauts ou des différences de tons.

TRÈS IMPORTANT

Si après la pose de 3 lés vous constatez que le revêtement n'a pas un aspect normal, arrêtez immédiatement la pose. Le fait de poursuivre la pose implique l'acceptation du produit. La garantie du fabricant se limite au remplacement de la marchandise reconnue défectueuse par le vendeur à l'exclusion de tous frais de pose et de dépose, dommages et intérêts pour une cause quelconque.

Voir notice d'utilisation au dos - Tous droits réservés pour tous pays

BEFORE HANGING YOUR WALLPAPER

- Please check that the production number of the rolls is the same.
- Please check every roll for spots, faults and color consistency.

VERY IMPORTANT

Stop hanging wallpaper if after 3 lengths you notice faults or imperfection. Supplier's responsibility will cover only the cost of this material excluding labour cost or other expenses.

Read reverse carefully - All rights reserved for all countries

CRÉATION FRANÇAISE / FRENCH CREATION - FABRIQUÉ EN ITALIE / MADE IN ITALY - COPYRIGHT ÉLITIS 2010 - ÉLITIS S.A.S - 2 BIS, RUE JEAN RODIER - 31400 TOULOUSE - FRANCE

N° DE BAIN
BATCH N°
N° DI BAGNO
ANFERT N°
BAÑO N°

RACCORD
MATCH
RAPPORTO
RAPPORT
RACCORDO

ROULEAU
ROLL
ROTOLO
ROLLE
ROLLO

Résistance lumière

High light fastness

Résistance tâches et impacts

Stains and knocks resistance

Arrachage à sec

Strippable

Lavabilité

Washable

Classement au feu

Fire resistance

Pose

Hanging



ÉLITIS S.A.S
2 bis,
rue Jean Rodier
31400 Toulouse
France
10
EN 15102

FRANCAIS

Le support doit être plan, lisse, sain, sec, propre, solide, dégraissé, dépoissieré et de porosité normale. Éliminer les peintures écaillées ou mal adhérentes.

Sur fond trop absorbant : (type plâtre neuf, enduit neuf...) Préférer une application d'un fixateur de fond de type METYLAN I 200 (Henkel) afin d'obtenir une porosité normale, à une impression de peinture susceptible de bloquer les pores, puis utiliser la colle créée pour fond normalement absorbant.

Sur fond normalement absorbant : Encoller le mur avec une colle de type OVALIT M (Henkel) et afficher le dé dont le dos a été préalablement humidifié à l'eau. Temps de détrempe entre 8/10 minutes.

Sur fond moyennement ou peu absorbant : Encoller le mur avec une colle de type OVALIT ULTRA (Henkel) et afficher le dé dont le dos aura été préalablement humidifié à l'eau. Temps de détrempe entre 8/10 minutes.

Sur autre fond nous consulter.

PELABILITÀ A SEC

Tous les papiers peints vinyles sont totalement pelables à sec.

CONSEIL

Appliquer les lés bord à bord sans chevauchement à l'aide d'un balai tapessier. Maroufler en veillant à bien chasser les bulles d'air sans exagération afin de ne pas déformer le revêtement. Aérer les extrémités des lés. Bien éliminer immédiatement les résidus de colle avec une éponge propre à l'eau claire, absorber à l'aide d'un chiffon sans frotter afin de ne pas luster le revêtement et renouveler l'opération si nécessaire.

N'hésitez pas à nous consulter ou à consulter notre revendeur en cas de doute ou d'information complémentaire.

ENGLISH

The surface should be flat, smooth, healthy, dry, clean, solid, grease-free, dust-free and have normal porosity. Remove any flaking or loose paint.

On an overly absorbent surface (such as new plaster, new wall...) use a fixing agent to achieve normal porosity level, rather than applying paint that completely seals the surface, and then use the fore-mentioned paste for a normally absorbent surface.

On a normally absorbent surface: Coat the wall with ready-to-use strengthened paste for fabric wall coverings or glass fabric and apply the strip, having first dampened the back with water. Dampening time between 8 and 10 minutes.

On a moderately or little absorbent surface: Coat the wall with superior paste for heavy wallpaper, and apply the strip, having first dampened the back with water. Dampening time between 8 and 10 minutes.

For other types of surface, please contact us.

STRIPPABLE WHEN DRY

All vinyl wallpapers are totally dry-strippable

TIP

Apply the drops edge to edge without overlapping, with the help of a brush. Eliminate all air bubbles with a smooth brush from centre to the edges, with no excessive pressing, to avoid distorting the wall covering. Cut the excess wall covering at the top and bottom of the drops. Eliminate all excess glue with a clean sponge and clear water, gently absorb excess water with a soft cloth, ensuring you do not luster the wall covering. Repeat if necessary.

Please do not hesitate to contact us or our reseller if you have any questions, or if you require further information.

DEUTSCH

Der Untergrund muss gerade, glatt, unversehrt, trocken, sauber, fest, fettfrei, staubfrei und normal porös sein. Abblätternde oder schlecht haftende Anstriche sind zu entfernen.

Auf stark saugfähigem Untergrund (wie neuer Gips, neuer Putz). Um eine normale Porosität zu erhalten, tragen Sie zuerst einen Tiefengrund auf, anstelle eines Anstrichs, der den Untergrund versiegeln könnte. Dann gehen Sie wie bei normal saugfähigem Untergrund vor.

Auf normal saugfähigem Untergrund: Streichen Sie die Wand mit einem gebrauchsfertigen Spezialkleister für Textil- oder Glasfasertapeten ein und kleben Sie die Bahn, deren Rückseite zuvor mit Wasser befeuchtet wurde, auf. Einweichzeit 8 - 10 Minuten.

Auf nicht oder wenig saugfähigem Untergrund: Streichen Sie die Wand mit einem Spezialkleister für schwere Tapeten ein und kleben Sie die Bahn, deren Rückseite zuvor mit Wasser befeuchtet wurde, auf. Einweichzeit 8 - 10 Minuten.

Bei einem anderen Untergrund, kontaktieren Sie uns bitte.

TROCKENABZIEHBARKEIT

Alle Vinyltapeten sind vollkommene trocken abziehbar.

TIPP

Kleben Sie die Bahnen auf Stoß, ohne Überlappung, mit Hilfe einer Tapetenzerrührer. Streichen Sie dabei die Luftblasen heraus; drücken Sie jedoch nicht zu stark, damit sich die Wandverkleidung nicht verzieht. Gleichen Sie die Enden der Bahnen aus. Entfernen Sie etwaigen Leimüberschuss sofort mit einem Schwamm und klarem Wasser, saugen Sie das Wasser ohne zu reiben mit einem Tuch auf, damit keine Schuerstellen entstehen. Bei Bedarf wiederholen.

Eine Anleitung zum Tapetieren wird in Ihrer Lieferung beigelegt. Bei Fragen und für weitere Informationen können Sie sich jederzeit direkt an uns, oder an unseren Vertriebspartner wenden.

ITALIANO

Il supporto deve essere piatto, liscio, sano, secco, pulito, solido, senza tracce di grasso o di polvere e di normale porosità. Togliere la pittura scrostata o maladerente.

Su fondo estremamente assorbente (tipo gesso nuovo, intonaco nuovo...) Prediligere l'applicazione di un fissatore di fondo per ottenere una porosità ottimale piuttosto che una pittura che rischierebbe di bloccare il fondo, poi usare la colla citata per una superficie che assorba in un modo normale.

Su fondo che assorbe in modo normale: Stendere la colla rinforzata pronta per l'uso per rivestimenti tessili murali o tela di fibra di vetro sulla parete ed applicarvi il telo il cui verso è stato, prima, inumidito con acqua. Tempo previsto per inumidire: da 8 a 10 minuti.

Su fondo moderatamente o poco assorbente: stendere la colla di qualità superiore per carta da parati pesante sulla parete ed applicarvi il telo, il cui verso è stato, prima, inumidito con acqua. Tempo previsto per inumidire: da 8 a 10 minuti. **Ci contatti in caso di altri tipi di superfici.**

PELABILITÀ A SECCO

Tutte le carte da parati in vinile sono interamente pelabile a secco.

CONSIGLIO

Applicare i bordi contro i bordi senza sovrapporli e con l'aiuto di una spazzola per tappezzeria. Appiattirli facendo attenzione a togliere le bolle d'aria senza usare troppa forza per evitare di deformare il rivestimento. Livellare le estremità delle strisce. Eliminare subito i residui di colla con una spugna pulita imbevuta di acqua, assorbirla con l'aiuto di un panno senza grattare per evitare di satinare il rivestimento e ripetere l'operazione in caso di necessità.

Non esitate a consultarci oppure a chiedere informazioni al nostro distributore in caso di dubbio oppure se avete bisogno informazioni complementari.

ESPAÑOL

El soporte debe ser plano, liso, sano, seco permanentemente, limpio, sólido, desengrasado, sin polvo y de porosidad normal. Eliminar las pinturas desconchadas o que adhieren mal.

Sobre una superficie demasiado absorbente (por ejemplo, yeso nuevo, masilla nueva...) Es preferible aplicar, en primer lugar, un fijador de superficies especial para papel mural para obtener una porosidad normal (semejante a una imprimación de pintura) capaz de sellar completamente la superficie. A continuación, proceder de manera habitual utilizando el pegamento recomendado para superficies de absorción normal.

Sobre una superficie de absorción normal: Encolar la pared con un pegamento reforzado listo para usar en revestimientos murales textiles o tejidos de fibra vidrio y colocar el papel cuyo reverso habrá sido previamente humedecido con agua. Tiempo de remojo entre 8/10 minutos.

Sobre una superficie poco o medianamente absorbente: Encolar la pared con un pegamento de calidad superior para papel pintado pesado y colocar el papel cuyo dorso habrá sido previamente humedecido con agua. Tiempo de remojo entre 8/10 minutos.

Para otras superficies consútenos.

ARRANCABLE EN SECCO

Todos los papeles vinílicos son fáciles de arrancar en seco.

CONSEJO

Aplicar los bordes uno al lado del otro, sin superponerlos, con la ayuda de un cepillo para tapicería. Encolar bien prestando atención para que no se formen burbujas de aire para no deformar el revestimiento. Enrasar las extremidades de los bordes. Eliminar inmediatamente los residuos de pegamento con una esponja limpia y agua clara, absorber con ayuda de un trapo sin frotar para no deslucir el revestimiento, renovar la operación si necesario.

No dude en consultarnos, o en consultar con su vendedor, en caso de duda o información complementaria.

РУССКИЙ

Поверхность стен должна быть гладкой, ровной, сухой, чистой, прочной, нормально абсорбирующей. Удалить остатки краски.

Для пористой, сильно абсорбирующей поверхности (типа гипсового раствора, новой стены): загрунтовать стену закрепителем средством типа METYLAN I 200 (Henkel), чтобы достичь нормально абсорбирующей поверхности (краска смогла бы в полностью блокировать поверхность стены); затем наклеивать обои так, как это описано для нормально абсорбирующей поверхности.

Для нормально абсорбирующей поверхности: нанести на стену готовый к применению клей для текстильных и стеклообоев (типа OVALIT T (Henkel)) и наклеить полотно, предварительно увлажнив водой изнаночную сторону обоев. Оставить полотно пропитаться клеем 8-10 минут.

Для не абсорбирующей, блокирующей поверхности: нанести на стену силиконовый клей для тяжелых обоев (типа OVALIT ULTRA (Henkel)) и наклеить полотно, предварительно увлажнив водой изнаночную сторону обоев. Оставить полотно пропитаться клеем 8-10 минут.

Для других типов поверхности, пожалуйста нас контактировать.

SOVET

Наклеив полотно край в край без наложения краев специальной шпатель для обоев. Внимательно и аккуратно приклеить, чтобы гульки воздуха не остались. Выровнять концы каждого полотна. Для удаления с поверхности обоев остатков клея используйте чистую влажную губку, аккуратно удалите излишки клея, промокните влажную поверхность чистой впитывающей тканью или бумагой. При необходимости повторите несколько раз. Не следует тереть поверхность обоев, так как это может нарушить их структуру и оставить следы.

В случае возникновения вопросов обращайтесь к продавцу.